LIVARNO home

LED SOLAR LANTERN

(GB) (CY)
LED SOLAR LANTERN
Operating and safety information

(RS)
SOLARNI LED LAMPION
Uputstva za rukovanje i bezbednost

(BG)
СОЛАРЕН LED ФЕНЕР
Указания за експлоатация и безопасност

(GR) (CY)
ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ LED
Οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας

(DE) (AT) (CH)
LED-SOLAR-LAMPION
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 452473_2310

(CY) (RS) (BG) (GR)

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

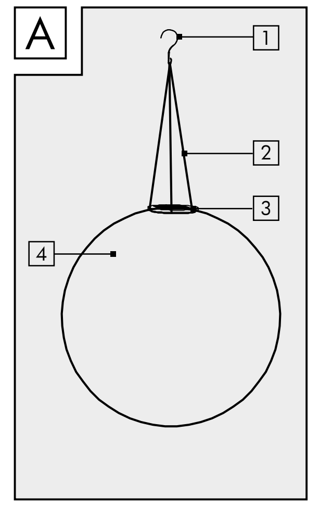
citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
GERMANY

02/2024
Model No.: 1250-RW /-RB /-KM /-OG

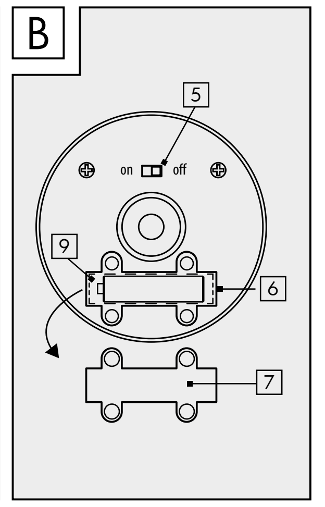
07/2024

FSC
MIX
Paper
FSC® C164456

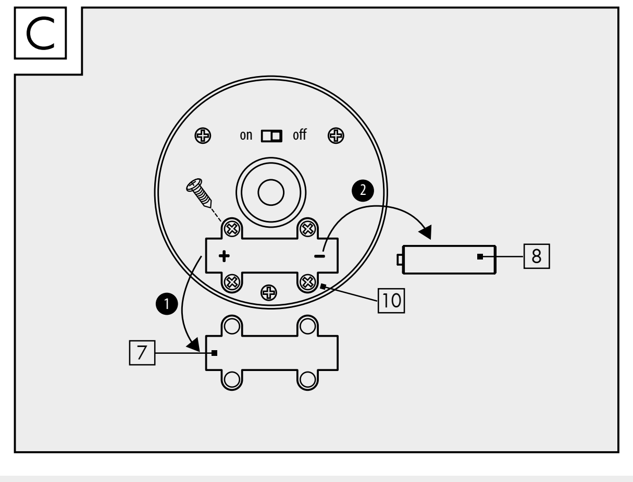
A



B



C



(GB) (CY)

LED Solar Lantern

Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

Explanation of symbols

Read the operating instructions!

Issue date of instruction manual (month/year)

Date of manufacture (month/year)

Direct current

Risk of fatal injury and accidents for infants and children!

Observe warning notices and safety instructions!

Explosion hazard!

Wear protective gloves!

Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!

Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Not suitable for use as indoor lighting

This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV). (Protection class III)

Includes NiMH rechargeable battery (replaceable)

IP44 Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof

Packaging made of FSC-certified material

With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

Products marked with this symbol comply with all applicable requirements in the economic area of the Republic of Serbia.

Intended use

This product is not suitable for commercial use. It is suitable for decorative use outdoors. This product is not suitable for use as indoor lighting. Use this lamp only as described in these operating instructions. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury. The lamp is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

Specifications supplied

1 LED solar lantern
1 assembly and operating manual

Description of parts

1	Hook	6	Battery compartment
2	Hanger	7	Battery compartment cover
3	Solar panel	8	Rechargeable battery
4	Lamp shade	9	Sealing ring
5	On/Off switch	10	Screws (4x)

Technical data

Model number:	1250-RW /-RB /-KM /-OG
Protection class:	IP44
LED:	1x 0.06 W
Luminous power:	5-6 lm
Solar panel:	1x 2 V ⎓; 30 mA
Rechargeable battery:	1x 1.2 V ⎓; Type: AAA; NiMH; 100 mAh

Safety information

Safety information

⚠ WARNING

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any damage. Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

Safety instructions for rechargeable batteries

- **RISK OF DEATH!** Keep rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose the rechargeable batteries to mechanical stress.

Risk of leakage from rechargeable batteries

- Avoid exposing rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
- In the event that of battery leaks, remove battery from the product immediately to avoid damage.

Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. When the battery is fully charged, the lantern will provide accent lighting for 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery"). The accent lighting remains permanently on during the hours of darkness.

Charging the battery/Charging with the solar cell

Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the On/Off switch 5 (see Fig. B) to "On" and allow the battery to charge for 4 - 6 hours. The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on.
Please note: the battery is replaceable.

Assembly and installation

Please note: Remove all packaging material.
☐ Using the hanger 2 and hook 1 (see Fig. A), suspend the product from a suitably sturdy fixing point provided for the purpose. The product will fall into shape under its own weight.

Operating the LED solar lantern

☐ When you switch the On/Off switch 5 (see Fig. B) to "On" (II) the LED solar lantern remains permanently on.
☐ When you switch the On/Off switch 5 to "Off" (0) the LED solar lantern remains permanently off.

Suspending the product

Please note: Make sure that the fixing point is suitable for the weight of the product.
☐ For best results, suspend the product in a place where the solar panel 3 (see Fig. A) will have the longest possible exposure to direct sunlight.
☐ Make sure that the solar panel 3 is not affected by another light source such as courtyard or street lighting, as otherwise the lantern may not switch on at dusk.
☐ The lantern switches on automatically at low levels of sunlight and switches off again during normal daylight.
☐ Please check regularly that the item is hanging in the correct position. If it falls down, moisture could enter and permanently impair the function of the item.

Replace battery

☐ Switch the article off 5.
☐ Loosen the 4 screws 10 on the battery compartment cover 7.
☐ Open the battery compartment 6 and remove the empty battery 8 (see Fig. C).
☐ Insert the new battery into the battery compartment 6. Ensure that the polarity is correct.
☐ Only use rechargeable batteries as described in the technical data.
☐ Replace the battery compartment cover 7 and close it with the screws. Ensure that the sealing ring 9 is seated correctly.
☐ Dispose of the battery correctly.

Removing the battery

Before disposing of the article, remove the battery from it as follows:
☐ Switch the article off.
☐ Loosen the 4 screws 10 on the battery compartment cover 7.
☐ Remove the battery compartment cover 7 and remove the battery 8 (see Fig. b and C).
☐ Dispose of the item and the battery separately and dispose of them properly.

Cleaning and storage

☐ Switch off the product by pressing the On/Off switch 5 (see Fig. B) if you wish to stop using it and store it away.
☐ Regularly check that the LED solar lantern is not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
☐ Clean the product regularly using a dry, lint-free cloth. If the product is heavily soiled, use a slightly moistened cloth and a mild detergent.

Troubleshooting

● = Fault
◉ = Cause
○ = Solution

● = The product fails to switch on.
◉ = The product is switched off.
○ = Press the On/Off switch 5 to switch the product on.

● = The light is flickering.
◉ = The battery is almost fully discharged.
○ = Charge the battery 8 (see the section "Charging the battery").

● = The battery discharges within a short time.
◉ = The solar panel is dirty.
○ = Clean the solar panel.

Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7:	Plastics
20-22:	Paper and cardboard
80-98:	Composite materials

You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!
Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals* and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.
*) Marked as followed: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as wearing parts; nor does it cover damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following
Notes:
☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

Service

(GB)
Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(CY)
Service Cyprus
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 452473_2310

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**.
Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

(RS)

Solarni LED lampion

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini novog proizvoda. Odlučili ste se za veoma kvalitetan proizvod. Potrebno je da pažljivo pročitate kompletno uputstvo za rukovanje. Ovo uputstvo je sastavni deo proizvoda i sadrži važne instrukcije za puštanje u rad i rukovanje. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih napomena. Ako imate bilo kakvih pitanja ili niste sigurni u rukovanje proizvodom, obratite se prodavcu ili servisnom centru. Pažljivo čuvajte ovo uputstvo i po potrebi ga prosledite drugima.

Objašnjenje znakova

Pročitati uputstvo za rukovanje!

Datum izdavanja uputstva za upotrebu (mesec/godina)

Datum proizvodnje (mesec/godina)

Jednosmerni napon

Opasnost po život i opasnost od nesreća po manju i veću decu!

Voditi računa o upozorenjima i bezbednosnim napomenama!

Opasnost od eksplozije!

Nositi zaštitne rukavice!

Ambalažu i proizvod odložite na ekološki prihvatljiv način!

Pogrešno odlaganje baterija/punjivih baterija je štetno po životnu sredinu!

Nije pogodno za osvetljavanje prostorija

Ovaj simbol znači da proizvod radi sa niskim naponom (SELV/PELV) (klasa zaštite III).

Uključuje NiMH bateriju (zamenljiva)

IP44 Zaštićen od čvrstih tela prečnika ≥ 1,0 mm, zaštićen od prskanja vode

Ambalaža od FSC sertifikovanog materijala

Oznakom CE proizvođač potvrđuje da je ovaj proizvod usklađen sa važećim evropskim direktivama.

Proizvodi koji su označeni ovim simbolom ispunjavaju sve važeće propise u ekonomskom prostoru Republike Srbije.

Namenska upotreba

Ovaj proizvod nije pogodan za komercijalnu upotrebu. Pogodan je za dekoraciju na otvorenom. Proizvod nije pogodan za osvetljavanje prostorija u domaćinstvu. Lampu koristite samo u skladu sa opisom u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka druga upotreba smatra se nenamenskom i može dovesti do materijalnih šteta, pa čak i do telesnih povreda. Lampa nije igračka za decu. Proizvođač ili prodavac ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje su nastale usled nenamenske ili pogrešne upotrebe.

Obim isporuke

1x LED solarni lampion
1x uputstvo za montažu i rukovanje

Opis delova

1	Masivni prsten	6	Odeljak za punjivu bateriju
2	Deo za kačenje	7	Poklopac odeljka za punjivu bateriju
3	Solarni panel	8	Punjiva baterija
4	Abažur lampe	9	Zaptivni prsten
5	Prekidač za uključivanje/isključivanje	10	Zavrtnji (4x)

Tehnički podaci

Broj modela:	1250-RW /-RB /-KM /-OG
Vrsta zaštite:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Svetlosni fluks:	5-6 lm
Solarni panel:	1x 2 V ⎓; 30 mA
Punjiva baterija:	1x 1,2 V ⎓; tip: AAA; NiMH; 100 mAh

Bezbednosne napomene

Bezbednosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA PO MANJU I VEĆU DECU!
Nikada nemojte da ostavljate decu sa ambalažnim materijalom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Udaljite decu od proizvoda.

- Ovaj proizvod mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su nadgledane ili upućene u bezbedno korišćenje proizvoda i shvataju opasnosti koje iz toga proizlaze. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca ako nisu pod nadzorom.
- Nemojte da koristite proizvod ako ustanovite bilo kakva oštećenja. Na kraju veka trajanja lampe, proizvod treba odložiti u skladu sa lokalnim propisima za odlaganje otpada. Izvor svetlosti koji se nalazi u ovoj lampi sme da zameni samo proizvođač ili njegov serviser, ili slično kvalifikovano lice.

Bezbednosne napomene za punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Punjive baterije čuvajte van domašaja dece. Ako se progutaju, odmah potražite medicinsku pomoć!
- **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nemojte da punite baterije koje nisu punjive. Nemojte da kratkospajate punjive baterije niti da ih otvarate. Posledice mogu biti pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.
- Nikada nemojte da bacate punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nemojte da izlažete punjive baterije mehaničkom opterećenju.

Opasnost od isticanja tečnosti iz punjivih baterija

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature, kao na primer grejna tela/direktno sunčevo zračenje, jer mogu uticati na rad punjivih baterija.
- Izbegavajte kontakt sa kožom, očima i sluzokožom! U slučaju kontakta sa kiselinom iz baterije, pogođena mesta odmah isperite sa puno vode i obavezno potražite medicinsku pomoć!
- **NOSITI ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurele ili oštećene punjive baterije u dodiru sa kožom mogu izazvati hemijske opekotine. U takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju curenja punjivih baterija, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste sprečili oštećenja.

Način rada

Solarna ćelija pretvara svetlost dobijenu od sunčevog zračenja u električnu energiju i skladišti je u ugrađenoj punjivoj bateriji. Kada je punjiva baterija potpuno napunjena, trajanje svetla za ambijentalno osvetljenje iznosi 8 sati. Pre prvog puštanja u rad, punjiva baterija mora biti napunjena (pogledajte poglavlje „Punjenje punjive baterije"). Ambijentalno osvetljenje se trajno uključuje pri sumraku.

Punjenje punjive baterije / Punjenje punjive baterije preko solarne ćelije

Pre prvog puštanja u rad, punjiva baterija mora biti potpuno napunjena. Prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje 5 u položaj „on" i ostavite punjivu bateriju da se puni 4 - 6 sati (vidi sl. B). Tada će se punjiva baterija, u uključenom stanju, automatski puniti pri sunčevoj svetlosti.
Napomena: Punjiva baterija može da se zameni.

Montaža

Napomena: Uklonite sav ambalažni materijal.
☐ Okačite proizvod uz pomoć dela za kačenje 2 i masivnog prstena 1 na predviđeno i stabilno mesto (vidi sl. A). Proizvod će dobiti svoj oblik delovanjem njegove sopstvene težine.

Puštanje LED solarnog lampiona u rad

☐ Prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje 5 (vidi sl. B) u položaj „on" (II) i LED solarni lampion će biti trajno uključen.
☐ Prebacite prekidač za uključivanje/isključivanje 5 u položaj „off" (0) i LED solarni lampion će biti trajno isključen.

Kačenje proizvoda

Napomena: Vodite računa o tome da je nosivost mesta kačenja dovoljna za težinu proizvoda.
☐ Da biste postigli optimalan rezultat, okačite proizvod na mesto na kojem će solarni panel 3 najduže biti izložen direktnoj sunčevoj svetlosti (vidi sl. A).
☐ Pobrinite se da na solarni panel 3 ne utiču drugi izvori svetlosti, kao npr. dvorišno i ulično osvetljenje, jer se svetlo u protivnom neće uključiti pri sumraku.
☐ U slučaju smanjenog osvetljenja, svetlo se automatski uključuje, dok se pri normalnom osvetljenju okoline svetlo ponovo isključuje.
☐ Redovno proveravajte da li je proizvod okačen u odgovarajućem položaju. Usled pada bi moglo da dođe do prodora vlage i do trajnog narušavanja rada proizvoda.

Zamena punjive baterije

☐ Isključite proizvod 5.
☐ Odvijte 4 zavrtnja 10 na poklopcu odeljka za punjivu bateriju 7.
☐ Otvorite odeljak za punjivu bateriju 6 i izvadite praznu punjivu bateriju 8 (vidi sl. C).
☐ Stavite novu punjivu bateriju u odeljak za punjivu bateriju 6. Vodite računa o pravilnom polaritetu.
☐ Koristite samo punjive baterije kao što su opisane u tehničkim podacima.
☐ Ponovo stavite poklopac odeljka za punjivu bateriju 7 i zatvorite ga zavrtnjima. Obavezno vodite računa o pravilnom naleganju zaptivnog prstena 9.
☐ Punjivu bateriju predajte na stručno odlaganje.

Vađenje punjive baterije

Pre nego što odložite proizvod u otpad, izvadite punjivu bateriju iz proizvoda na sledeći način:
☐ Isključite proizvod.
☐ Odvijte 4 zavrtnja 10 na poklopcu odeljka za punjivu bateriju 7.
☐ Skinite poklopac odeljka za punjivu bateriju 7 i izvadite punjivu bateriju 8 (vidi sl. B i C).
☐ Proizvod i punjivu bateriju zasebno odložite u otpad i predajte ih na stručno odlaganje.

Čišćenje i skladištenje

☐ Isključite proizvod pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje 5 kada više ne želite da koristite proizvod i kada hoćete da ga uskladištite (vidi sl. B).
☐ Redovno proveravajte da li na LED solarnom lampionu ima prljavštine. Očistite je da bi se obezbedio nesmetan rad proizvoda.
☐ Redovno čistite proizvod suvom, nelinjajućom krpom. U slučaju veće prljavštine, upotrebite krpu koja je malo navlažena blagim sredstvom za čišćenje.

Otklanjanje smetnji

● = Smetnja
◉ = Uzrok
○ = Rešenje

● = Proizvod se ne uključuje.
◉ = Proizvod je isključen.
○ = Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje 5 da biste uključili proizvod.

● = Svetlo treperi.
◉ = Punjiva baterija je skoro prazna.
○ = Napunite punjivu bateriju 8 (pogledajte poglavlje „Punjenje punjive baterije").

● = Punjiva baterija se prazni nakon kraćeg vremena.
◉ = Solarni panel je zaprljan.
○ = Očistite solarni panel.

Odlaganje u otpad

Pri razvrstavanju otpada obratite pažnju na oznaku ambalažnog materijala koji se označava skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem:

1–7:	Plastika
20–22:	Papir i karton
80–98:	Kompozitni materijal

Mogućnosti za odlaganje dotrajalog proizvoda možete saznati u opštinskoj ili gradskoj upravi.

U interesu zaštite životne sredine, nemojte odlagati svoj dotrajali proizvod kao kućni otpad, već ga odložite na stručan način. O mestima za prikupljanje i radnom vremenu možete se informisati kod lokalne uprave.

Neispravne ili istrošene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu sa direktivom 2006 / 66 / EZ i njenim izmenama. Punjive baterije i / ili proizvod predajte preko sistema za prikupljanje koji se nude kod vas.

Pogrešno odlaganje punjivih baterija je štetno po životnu sredinu!
Punjive baterije ne smeju da se odlažu u kućni otpad. One mogu da sadrže otrovne teške metale*) i podležu propisima za rukovanje posebnim otpadom. Baterije i punjive baterije, koje nisu fiksno ugrađene u uređaj, moraju se izvaditi pre odlaganja i zasebno odložiti. Baterije i punjive baterije predajte samo u praznom stanju! Ako je moguće, koristite punjive umesto jednokratnih baterija.
*) označeno sa: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Garancija

Poštovani kupci, za ovaj uređaj dobijate garanciju od 3 godine od datuma kupovine. U slučaju kvara na ovom proizvodu, imate zakonska prava na reklamaciju kod prodavca proizvoda. Ova zakonska prava nisu ograničena našom garancijom kao što je navedeno u nastavku.

Uslovi garancije
Garantni rok počinje od datuma kupovine. Sačuvajte originalni račun, isečak sa kase. On je potreban kao dokaz o kupovini. Ako dođe do greške u materijalu ili izradi u roku od tri godine od datuma kupovine ovog proizvoda, proizvod će biti besplatno popravljen ili zamenjen po našem nahođenju, ili će biti vraćen novac u visini kupovne cene. Ova usluga garancije u okviru trogodišnjeg garantnog roka zahteva da se dostave neispravan uređaj i račun (isečak sa kase), kao i kratak opis nedostatka i vremena njegovog nastanka. Kada je nedostatak pokriven našom garancijom, vratićemo Vam popravljeni ili novi proizvod. Sa popravkom ili zamenom proizvoda ne započinje novi garantni rok.

Garantni rok i zakonski zahtevi u slučaju nedostataka
Garantni rok se ne produžava uslugom garancije. Ovo važi i za zamenjene i popravljene delove. Oštećenja i nedostaci koji se ustanove nakon raspakivanja posle kupovine moraju se odmah prijaviti. Popravke se naplaćuju nakon isteka garantnog roka.

Obim garancije
Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa strogim smernicama kvaliteta i pažljivo testiran pre isporuke. Garancija se odnosi na greške u materijalu ili izradi, kao na punjivu bateriju. Ova garancija ne pokriva delove proizvoda koji su podložni normalnom trošenju i habanju i stoga se mogu smatrati potrošnim delovima i ne pokriva oštećenje lomljivih delova, kao što su prekidači ili delovi od stakla. Ova garancija prestaje da važi ako je proizvod oštećen, nepravilno korišćen ili servisiran. Za pravilno korišćenje proizvoda neophodno je pridržavati se svih instrukcija navedenih u uputstvu za upotrebu. Namene i rukovanja koja nismo preporučili ili na koja se upozorava u uputstvu za rad moraju se obavezno izbegavati. Ovaj proizvod je namenjen samo za privatnu upotrebu i nije predviđen za komercijalni sektor. Garancija se poništava u slučaju nepravilne upotrebe i nepravilnog rukovanja, primene sile i intervencija koje nisu izvršene od strane našeg ovlašćenog servisnog predstavništva.

Obrada u slučaju zahteva po osnovu garancije
Da bi se garantovala brza obrada Vašeg zahteva, pratite sledeće
Napomene:
☐ Za sva pitanja pripremite račun i broj proizvoda (npr. IAN 123456) kao dokaz o kupovini.
☐ Broj proizvoda možete naći na tipskoj pločici na proizvodu, žigu na proizvodu, na naslovnoj strani uputstva (dole levo) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.
☐ U slučaju da dođe do smetnje u radu ili sličnog nedostatka, prvo se putem telefona ili e-pošte obratite servisu koji je naveden u nastavku.
☐ Proizvod, za koji je ustanovljeno da je neispravan, možete da pošaljete na navedenu adresu servisa bez plaćanja poštarine, uz prilaganje računa (isečak sa kase) i navođenje nedostatka i vremena njegovog nastanka.

Servis

(RS)
Servis Srbija
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 452473_2310

Aktuelnu verziju uputstva za korišćenje naći ćete na: www.citygate24.de

Na sajtu **www.lidl-service.com** možete da preuzmete ovo i mnoge druge priručnike, video klipove za proizvode i softver za instalaciju.
Preko QR koda direktno dolazite na sajt Lidl servisa (www.lidl-service.com) i unošenjem broja artikla (IAN) 123456_7890 možete da pogledate i preuzmete kompletno uputstvo za upotrebu.

Uvozi i stavlja u promet:
Lidl Srbija KD
Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija
Tel. 0800-300-199,
E-mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?
Molimo Vas:
· da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
· pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
· posetite najbližu Lidl prodavnicu.
Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Davalac garancije- uvoznik:
Lidl Srbija KD
Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija
Tel. 0800-300-199,
E-mail: kontakt@lidl.rs

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,
Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.
Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.
Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:
- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je *3 godine.
Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.
Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.
Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.
U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.
Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:
Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.
Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:
Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:
1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	ED SOLARNI LAMPION
Model:	1250-RW /-RB /-KM /-OG
IAN / Serijski broj:	452473_2310
Proizvođač:	citygate24 GmbH, Altstädter Straße 8, 20095 Hamburg, GERMANY
Ovlašćeni serviser:	
Datum predaje robe potrošaču (datum sa fiskalnog računa):	
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

---

(BG)

Соларен LED фенер

Въведение

Поздравяваме Ви за покупката на този нов продукт. Вие избирате един висококачествен продукт. Моля, прочетете напълно и внимателно това ръководство за експлоатация. Това ръководство се отнася за този продукт и съдържа важни указания за въвеждане в експлоатация и работа. Винаги спазвайте указанията за безопасност. Ако имате въпроси или не сте сигурни при работата с продукта, се свържете с Вашия търговец или сервизния център. Пазете това ръководство старателно и го предайте на трети лица, ако е необходимо.

Обяснение на знаците

Прочетете ръководството за експлоатация!

Издание на ръководството за експлоатация (месец/година)

Дата на производство (месец/година)

Постоянно напрежение

Опасност за живота и опасност от злополуки за малки и по-големи деца!

Спазвайте предупредителните указания и тези за безопасност!

Опасност от експлозия!

Носете защитни ръкавици!

Изхвърлете отпадъците от опаковката и продукта по екологосъобразен начин!

Щети за околната среда поради неправилно изхвърляне на батериите/акумулаторните батерии!

Не е подходящ за вътрешно осветление.

Този символ означава, че продуктът работи с безопасно ниско напрежение (SELV / PELV) (Защитен клас III).

Вкл. никел-металохидридна акумулаторна батерия (заменима)

IP44 Защитен срещу твърди предмети с диаметър ≥1,0 mm, устойчив на пръски

Опаковката е изработена от материал, който е сертифициран от FSC

С „CE" маркировката производителят потвърждава, че продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.

Продуктите, маркирани с този символ, отговарят на всички приложими разпоредби в икономическото пространство на Република Сърбия.

Употреба по предназначение

Този продукт не е подходящ за комерсиална употреба. Подходящо за външна декорация. Този продукт не е подходящ за осветление на помещения в домакинството. Използвайте лампата само както е описано в това ръководство за експлоатация. Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да доведе до материални щети или дори до нараняване. Лампата не е детска играчка. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, причинени от употреба не по предназначение или неправилна употреба.

Обхват на доставка

1 бр. соларен светодиоден лампион
1 бр. ръководство за монтаж и експлоатация

Описание на частите

1	Пръстен за окачване	6	Отделение за акумулаторна батерия
2	Окачване	7	Капак на отделението за акумулаторната батерия
3	Соларен панел	8	Акумулаторна батерия
4	Абажур	9	Уплътнителен пръстен
5	Превключвател за вкл./изкл.	10	Винтове (4 бр.)

Технически данни

Номер на модела:	1250-RW /-RB /-KM /-OG
Степен на защита:	IP44
Светодиод:	1 бр. 0,06 W
Светлинен поток:	5-6 lm
Соларен панел	1 бр. 2 V ⎓; 30 mA
Акумулаторна батерия:	1 бр. 1,2 V ⎓; Тип: AAA; NiMH; 100 mAh

Указания за безопасност

Указания за безопасност

⚠ ВНИМАНИЕ!

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА МАЛКИ И ПО-ГОЛЕМИ ДЕЦА!
Никога не оставяйте деца да играят без надзор с материалите от опаковката. Има опасност от задушаване чрез опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далеч от продукта.

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са наблюдавани или инструктирани за безопасна употреба на продукта и разбират произтичащите опасности. Децата не трябва да играят с продукта. Почистването и поддръжката на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Не използвайте продукта, ако забележите повреда. Ако лампата е достигнала края на своя експлоатационен живот, нейните отпадъци трябва да се съберат в съответствие с местните разпоредби за събиране на отпадъци. Източникът на светлина в лампата може да бъде подменен само от производителя или техен представител, или от друго подобно квалифицирано лице.

Указания за безопасност за акумулаторни батерии

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Акумулаторните батерии трябва да се пазят далеч от обсега на деца. При поглъщане незабавно потърсете лекарска помощ!
- **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно неакумулаторните батериите. Не съединявайте на късо акумулаторните батерии и/или не ги отваряйте. Резултатът може да бъде прегряване, пожар или взрив.
- Никога не хвърляйте акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да въздействат на акумулаторните батерии напр. поставянето им върху радиатори/пряка слънчева светлина.
- Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! При контакт с изтекла от батериите киселина, изплакнете засегнатите места обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекарска помощ!
- **НОСЕТЕ ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ!** Акумулаторните батерии с изтекъл срок на годност или при които има изтичане могат да причинят изгаряния, ако влязат в контакт с кожата. Затова в този случай носете подходящи защитни ръкавици.
- В случай на изтичане на акумулаторните батерии, отстранете ги веднага от продукта, за да избегнете повреди.

Начин на функциониране

При излагане на слънчева светлина соларната клетка превръща светлината в електрическа енергия и я съхранява във вградената акумулаторна батерия. Когато акумулаторната батерия е напълно заредена, времето за осветяване за акцентно осветление е 8 часа. Акумулаторната батерия трябва да се зареди преди първото въвеждане в експлоатация (вж. глава „Зареждане на акумулаторната батерия"). Акцентното осветление е постоянно включено на тъмно.

Зареждане на акумулаторната батерия/Зареждане на акумулаторната акумулаторна батерия със соларната клетка

Акумулаторната батерия трябва да се зареди напълно преди първото въвеждане в експлоатация. Включете превключвателя за вкл./изкл. 5 в положение „on" и оставете акумулаторната батерия да се зарежда за 4 - 6 часа (вж. фиг. B). След това акумулаторната батерия се зарежда автоматично, когато е включена и при слънчева светлина.
Указание: Акумулаторната батерия може да се сменя.

Монтаж

Указание: Напълно отстранете опаковъчния материал.
☐ Като използвате окачването 2 и пръстена за окачване 1 (вж. фиг. A) окачете продукта на стабилно място, предвидено за тази цел. Продукта се фиксира в позиция от собственото си тегло.

Въвеждане в експлоатация на соларния светодиоден лампион

☐ Включете превключвателя за вкл./изкл. 5 (вж. фиг. B) в положение „on" (II) и соларния светодиоден лампион е постоянно включен.
☐ Включете превключвателя за вкл./изкл. 5 в положение „off" (0) и соларния светодиоден лампион е постоянно изключен.

Окачване на продукта

Указание: Уверете се, че мястото за окачване е достатъчно за теглото на продукта.
☐ За най-добри резултати окачете продукта на място, където слънчевият панел 3 е изложен на пряка слънчева светлина възможно най-дълго (вж. фиг. A).
☐ Уверете се, че слънчевият панел 3 не се влияе на друг източник на светлина, като например вътрешно и улично осветление, в противен случай светлината няма да се включи при здрачаване.
☐ Когато осветеността е ниска, светлината се включва автоматично; когато осветеността на околната среда е нормална, светлината се изключва отново.
☐ Моля, проверявайте редовно дали продуктът е окачен в правилната позиция. В случай на падане на продукта е възможно да попадне в него влага и неговата функция да бъде увредена за постоянно.

Замяна на акумулаторната батерия

☐ Изключете продукта 5.
☐ Развийте 4-те винта 10 на капака на отделението за акумулаторната батерия 7.
☐ Отворете отделението за акумулаторна батерия 6 и извадете изтощената акумулаторната батерия 8 (вж. фиг. C).
☐ Поставете новата акумулаторна батерия в отделението за акумулаторна батерия 6. Обърнете внимание на правилния поляритет при поставяне.
☐ Използвайте акумулаторни батерии единствено като тези, описани в техническите данни.
☐ Поставете капака на отделението за акумулаторна батерия 7 и затегнете винтовете. Уверете се, че уплътнителният пръстен 9 е поставен правилно.
☐ Изхвърлете акумулаторната батерия по подходящ начин.

Отстраняване на акумулаторната батерия

Преди изхвърляне на артикула, извадете акумулаторната акумулаторна батерия от него, както следва:
☐ Изключете продукта.
☐ Развийте 4-те винта 10 на капака на отделението за акумулаторната батерия 7.
☐ Отстранете капака на отделението за акумулаторната батерия 7

и извадете акумулаторната батерия 8 (вж. фиг. B и C).
☐ Изхвърлете артикула и акумулаторната батерия отделно и по подходящ начин.

Почистване и съхранение

☐ Изключете продукта чрез натискане на превключвателя за вкл./изкл. 5, ако не използвате продукта и искате да го складирате (вж. фиг. B).
☐ Проверявайте редовно светодиодния соларен лампион за замърсяване. Отстранете замърсяванията, за да осигурите правилното функциониране на продукта.
☐ Почиствайте продукта редовно със суха кърпа без влакна. При силно замърсяване, използвайте леко навлажнена кърпа с лек почистващ препарат.

Отстраняване на неизправности

● = Неизправност
◉ = Причина
○ = Решение

● = Продуктът не се включва.
◉ = Продуктът е изключен.
○ = Натиснете превключвателя за вкл./изкл. 5, за да включите продукта.

● = Светлината мига.
◉ = Акумулаторната батерия е почти изтощена.
○ = Заредете акумулаторната батерия 8 (вж. глава „Зареждане на акумулаторната батерия“).

● = Акумулаторната батерия се изтощава за кратко време.
◉ = Соларният панел е замърсен.
○ = Почистете соларния панел.

Събиране на отпадъците

Спазвайте обозначението на опаковъчните материали по време на разделното събиране на отпадъците, като те са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение:
1–7: Пластмаси
20–22: Хартия и картон
80–98: Композитни материали

Можете да се свържете с Вашата общинска или градска администрация за опциите за събиране на отпадъци.

В интерес на опазването на околната среда не събирайте отпадъците от продукта си като битов отпадък, ако е минало времето му на експлоатация, а вместо това го съберете по компетентен начин. Относно местата за събиране и работното им време можете да се консултирате с местната администрация.

Дефектните или използвани акумулаторни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 2006/66/EO и нейните изменения. Върнете акумулаторните батерии и/или продукта в наличните сборни пунктове за отпадъци.

Щети за околната среда поради неправилно събиране на отпадъците от акумулаторните батерии!

Отпадъците от акумулаторни батерии не трябва да се събират заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат токсични тежки метали*) и подлежат на третиране като опасни отпадъци. Батериите и акумулаторните батерии, които не са вградени в устройството, трябва да се извадят предварително и да се изхвърлят отделно. Моля, предавайте за отпадъци батерии и акумулаторни батерии, само ако са изтощени! Когато е възможно, използвайте акумулаторни батерии вместо еднократни батерии.
*) отбелязани с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.
Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия
Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.
Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията
Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за материални или производствени дефекти, както и за акумулаторната батерия. Тази гаранция не покрива части от продукта, които са обект на нормално износване, и следователно могат да се считат за износващи се части или повреда на чупливи части, като напр. превключватели или части, произведени от стъкло. Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай
За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:
☐ За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 000000) като доказателство за покупката.
☐ Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
☐ При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
☐ След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване
Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG
България
Тел.: 00800 80040044
Е-мейл: administration@mynetsend.de

IAN 452473_2310

Моля, подгответе касовия бон и артикулния номер (напр. IAN 123456) като доказателство за покупката при всички запитвания.
Актуална версия на ръководството за експлоатация ще намерите на: www.citygate24.de

Можете да изтеглите тези ръководства, продуктови видео клипове и инсталационен софтуер от **www.lidl-service.com**.
QR кодът на началната страница ще Ви отведе директно към сервизната страница на Lidl (www.lidl-service.com), от където можете да отворите Вашето ръководство за работа, като въведете артикулния номер (IAN) 123456_7890.

Вносител
Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.
citygate24 GmbH
Altstädter Straße 8
20095 Hamburg
ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки / ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

GR CY

Ηλιακό φωτιστικό LED

Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν ύψιστης ποιότητας. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης πλήρως και προσεκτικά. Οι παρούσες οδηγίες ανήκουν στο προϊόν και εμπεριέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Εάν έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο χρήσης του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον πωλητή σας ή με το σέρβις. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες επιμελώς και διαβιβάστε τες αν χρειαστεί και σε τρίτους.

Επεξήγηση συμβόλων

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!
Ημερομηνία έκδοσης του εγχειριδίου χειρισμού (μήνας/έτος)
Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)
Συνεχής τάση
Κίνδυνος ζωής και ατυχήματος για βρέφη και μικρά παιδιά!
⚠ Τηρείτε τις υποδείξεις κινδύνου και ασφαλείας!
Κίνδυνος έκρηξης!
Φοράτε προστατευτικά γάντια!

Απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Ζημιές στο περιβάλλον σε περίπτωση λανθασμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!
Δεν ενδείκνυται ως φωτισμός χώρου
III Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει πως το προϊόν λειτουργεί με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV / PELV) (κατηγορία προστασίας III).
Περιλαμβάνεται συσσωρευτής NiMH (μπορεί να αντικατασταθεί)
IP44 Προστατεύεται από στερεά ξένα σώματα με διάμετρο ≥ 1,0 mm, ανθεκτικό στο πιτσίλισμα
Συσκευασία από υλικό με πιστοποίηση FSC
CE Με τη σήμανση CE, ο κατασκευαστής βεβαιώνει ότι το παρόν προϊόν ανταποκρίνεται στις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες.
Προϊόντα, τα οποία επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο, πληρούν όλες τις εφαρμοστέες διατάξεις στον οικονομικό χώρο της Δημοκρατίας της Σερβίας.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν δεν ενδείκνυται για επαγγελματική χρήση. Ενδείκνυται μόνο για τη διακόσμηση σε εξωτερικούς χώρους. Δεν ενδείκνυται για τον φωτισμό σε οικιακούς χώρους. Χρησιμοποιείτε το φωτιστικό μόνο όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως μη προβλεπόμενη και μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές ή σωματικές βλάβες. Το φωτιστικό δεν είναι παιχνίδι. Ο κατασκευαστής ή ο έμπορος δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές, οι οποίες οφείλονται στη μη προβλεπόμενη ή λανθασμένη χρήση.

Περιεχόμενο συσκευασίας

1x Ηλιακό Φανάρι LED
1x Οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

Περιγραφή εξαρτημάτων

1	Γάντζος ανάρτησης	6	Υποδοχή συσσωρευτή
2	Κορδόνι ανάρτησης	7	Καπάκι υποδοχής συσσωρευτή
3	Ηλιακό πάνελ	8	Συσσωρευτής
4	Αμπαζούρ	9	Δακτύλιος στεγανοποίησης
5	Διακόπτης ON/OFF	10	Βίδες (4x)

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός μοντέλου:	1250-RW /-RB /-KM /-OG
Βαθμός προστασίας:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Φωτεινή ροή:	5-6 lm
Ηλιακό πάνελ	1x 2 V ⎓; 30 mA
Συσσωρευτής:	1x 1,2 V ⎓; τύπος: AAA; NiMH; 100 mAh

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!
Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά μόνα τους με τα υλικά συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας μέσω των υλικών συσκευασίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη κατά τη χρήση του προϊόντος ή έχουν ενημερωθεί για τη χρήση και τους κινδύνους που απορρέουν από αυτήν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση εκ μέρους του χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγεται από παιδιά δίχως επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν διαπιστώσετε πως υφίστανται κάποιες βλάβες. Εάν το φωτιστικό έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, τότε πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων. Η φωτεινή πηγή που περιέχεται στο φωτιστικό αυτό επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, το προσωπικό σέρβις του ή από άλλο παρόμοια εξειδικευμένο άτομο.

⚠ Αποδείξεις ασφαλείας για συσσωρευτές

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!** Διατηρείτε τους συσσωρευτές μακριά από τα παιδιά. Απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό σε περίπτωση κατάποσης!!
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Ποτέ μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μη βραχυκυκλώνετε ή/και μην ανοίγετε τους συσσωρευτές. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ συσσωρευτές στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην υποβάλλετε τους συσσωρευτές σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής συσσωρευτών

- Αποφεύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να έχουν επίδραση στους συσσωρευτές, π.χ. σε καλοριφέρ/άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Σε περίπτωση επαφής με το οξύ της μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως τα σημεία επαφής με άφθονο καθαρό νερό και επισκεφθείτε αμέσως έναν γιατρό!
- **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Οι συσσωρευτές που έχουν διαρρεύσει ή έχουν καταστραφεί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα, εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Γι' αυτό, φοράτε σε αυτή την περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Σε περίπτωση διαρροής των συσσωρευτών, αφαιρέστε τους αμέσως από το προϊόν, ώστε να αποφευχθούν ζημίες.

Τρόπος λειτουργίας

Κατά την έκθεση στον ήλιο, η ηλιακή κυψέλη μετατρέπει το φως σε ηλεκτρική ενέργεια και την αποθηκεύει στον ενσωματωμένο συσσωρευτή.

Με πλήρως φορτισμένο συσσωρευτή, η διάρκεια φωτισμού για τον φωτισμό έμφασης ανέρχεται σε 8 ώρες. Πριν την πρώτη θέση σε λειτουργία, πρέπει ο συσσωρευτής να είναι φορτισμένος (βλ. κεφάλαιο «Φόρτιση συσσωρευτή»). Ο φωτισμός έμφασης είναι συνεχώς ενεργοποιημένος υπό συνθήκες σκότους.

Φόρτιση συσσωρευτή/Φόρτιση συσσωρευτή με ηλιακή κυψέλη

Πριν την πρώτη θέση σε λειτουργία, πρέπει ο συσσωρευτής να είναι πλήρως φορτισμένος. Μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF 5 στη θέση «on» και αφήστε τον συσσωρευτή να φορτίσει για 4-6 ώρες (βλ. εικ. B). Στη συνέχεια, όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο, ο συσσωρευτής φορτίζεται αυτόματα κατά την έκθεση στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
Υπόδειξη: Ο συσσωρευτής μπορεί να αντικατασταθεί.

Τοποθέτηση

Υπόδειξη: Αφαιρέστε πλήρως τα υλικά συσκευασίας.
☐ Κρεμάστε το προϊόν με τη βοήθεια του κορδονιού ανάρτησης 2 και του γάντζου ανάρτησης 1 (βλέπε εικ. A) σε ένα προβλεπόμενο και σταθερό σημείο. Μέσω του ιδίου βάρους του, το προϊόν τεντώνεται και παίρνει αυτόματα την προβλεπόμενη μορφή του.

Θέση LED σε λειτουργία του ηλιακού φαναριού

☐ Μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF 5 (βλ εικ. B) στη θέση «on» (II) και το ηλιακό φανάρι είναι συνεχώς ενεργοποιημένο.
☐ Μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF 5 στη θέση «off» (0) και το ηλιακό φανάρι είναι συνεχώς απενεργοποιημένο.

Ανάρτηση προϊόντος

Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι το σημείο ανάρτησης είναι επαρκές για το βάρος του προϊόντος.
☐ Για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, κρεμάστε το προϊόν σε ένα σημείο στο οποίο το ηλιακό πάνελ 3 εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως για όσο το δυνατό μεγαλύτερο διάστημα (βλ. εικ. A).
☐ Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ 3 δεν επηρεάζεται από άλλες φωτεινές πηγές, όπως π.χ. φώτα αυλής και οδικός φωτισμός, διαφορετικά το φανάρι δεν θα ενεργοποιηθεί κατά το σούρουπο.
☐ Σε χαμηλό επίπεδο φωτός, το φωτιστικό ενεργοποιείται αυτόματα και, σε συνθήκες κανονικού φυσικού φωτισμού, το φωτιστικό απενεργοποιείται ξανά.
☐ Ελέγχετε τακτικά ότι το αντικείμενο κρέμεται στη σωστή θέση. Η υγρασία θα μπορούσε να εισέλθει στο προϊόν εάν πέσει και να βλάψει μόνιμα τη λειτουργία του.

Αντικατάσταση συσσωρευτή

☐ Απενεργοποιήστε το προϊόν 5.
☐ Λύστε τις 4 βίδες 10 στο καπάκι υποδοχής συσσωρευτή 7.
☐ Ανοίξτε την υποδοχή συσσωρευτή 6 και αφαιρέστε τον άδειο συσσωρευτή 8 (βλ. εικ. C).
☐ Τοποθετήστε τον νέο συσσωρευτή στην υποδοχή συσσωρευτή 6. Λάβετε υπόψη τη σωστή πολικότητα.
☐ Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές όπως περιγράφεται στα τεχνικά στοιχεία.
☐ Τοποθετήστε ξανά το καπάκι υποδοχής συσσωρευτή 7 και κλείστε το με τις βίδες. Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη τη σωστή εφαρμογή του δακτυλίου στεγανοποίησης 9.
☐ Απορρίψτε σωστά τον συσσωρευτή.

Αφαίρεση συσσωρευτή

Προτού απορρίψετε το προϊόν, αφαιρέστε τον συσσωρευτή από το προϊόν ως εξής:
☐ Απενεργοποιήστε το προϊόν.
☐ Λύστε τις 4 βίδες 10 στο καπάκι υποδοχής συσσωρευτή 7.
☐ Αφαιρέστε το κάλυμμα της υποδοχής συσσωρευτή 7 και αφαιρέστε τον συσσωρευτή 8 (βλ. εικ. B και εικ. C).
☐ Απορρίψτε το προϊόν και τον συσσωρευτή ξεχωριστά σε κατάλληλα σημεία συλλογής.

Καθαρισμός και αποθήκευση

☐ Απενεργοποιήστε το προϊόν μετακινώντας τον διακόπτη ON/OFF 5 στη θέση «off», εάν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν και για να το αποθηκεύσετε (βλ. εικ. B).
☐ Ελέγχετε τακτικά το ηλιακό φανάρι LED για τυχόν ακαθαρσίες. Απομακρύνετέ τες για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του προϊόντος.
☐ Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδια. Σε περίπτωση έντονης ακαθαρσίας, χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με ήπιο καθαριστικό.

Αντιμετώπιση βλαβών

● = Βλάβη
◉ = Αιτία
○ = Επίλυση

● = Το προϊόν δεν ενεργοποιείται.
◉ = Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.
○ = Μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF 5 στη θέση «off», για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

● = Το φως αναβοσβήνει.
◉ = Ο συσσωρευτής είναι σχεδόν αποφορτισμένος.
○ = Φορτίστε τον συσσωρευτή 8 (βλ. κεφάλαιο «Φόρτιση συσσωρευτή»).

● = Ο συσσωρευτής αποφορτίζεται εντός μικρού χρονικού διαστήματος.
◉ = Το ηλιακό πάνελ είναι λερωμένο.
○ = Καθαρίστε το ηλιακό πάνελ.

Απόρριψη

Δώστε προσοχή στην επισήμανση των υλικών συσκευασίας κατά τη διαλογή των απορριμμάτων, τα οποία φέρουν τις συντομογραφίες (a) και τους αριθμούς (b) με την εξής σημασία:
1–7: Πλαστικά
20–22: Χαρτί και χαρτόνι
80–98: Συνθετικά υλικά

Για τις δυνατότητες απόρριψης του άχρηστου πλέον προϊόντος, μπορείτε να ενημερωθείτε από την κοινοτική ή δημοτική αρχή.

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, μην πετάξετε το πλέον άχρηστο προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά φροντίστε για την κατάλληλη απόρριψή του. Για τα κατάλληλα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους, μπορείτε να ενημερωθείτε από την αρμόδια αρχή της περιοχής σας.

Οι ελαττωματικοί ή χρησιμοποιημένοι συσσωρευτές πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις τροποποιήσεις αυτής. Επιστρέψτε τους συσσωρευτές και/ή το προϊόν μέσω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.

Περιβαλλοντικές ζημιές από λανθασμένη απόρριψη των συσσωρευτών!
Οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα*) και υπόκεινται στην επεξεργασία επικίνδυνων αποβλήτων. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένοι στη συσκευή πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται ξεχωριστά πριν από την απόρριψη. Παραδώστε τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές μόνο όταν βρίσκονται σε αποφορτισμένη κατάσταση! Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιείτε συσσωρευτές αντί για μπαταρίες μίας χρήσης. *) επισημαίνονται με: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος

Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη, για τη συσκευή αυτή σας παρέχεται 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων αυτού του προϊόντος, έχετε νόμιμα δικαιώματα κατά του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νόμιμα δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση, στην οποία αναφερόμαστε παρακάτω.

Όροι εγγύησης
Η προθεσμία της εγγύησης αρχίζει με την ημερομηνία της αγοράς. Παρακαλώ φυλάξτε καλά την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά. Εάν προκύψει εντός τριών ετών από την ημερομηνία της αγοράς κάποιο ελάττωμα υλικού ή παραγωγής, τότε το προϊόν θα διορθωθεί ή θα αντικατασταθεί από εμάς ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς. Αυτός ο όρος εγγύησης προϋποθέτει, ότι εντός της προθεσμίας τριών ετών θα προσκομιστούν η ελαττωματική συσκευή και το αποδεικτικό αγοράς (παραστατικό) και ότι περιγράφεται σύντομα εγγράφως η έλλειψη και πότε παρουσιάστηκε. Αν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά μια νέα διάρκεια εγγύησης.

Διάρκεια εγγύησης και νομικές αξιώσεις ελλείψεων
Η διάρκεια εγγύησης δεν παρατείνεται από την παροχή εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης για εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ζημιές και ελλείψεις που πιθανόν να υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά την αφαίρεση από τη συσκευασία. Μετά τη λήξη της διάρκειας εγγύησης οι επισκευές χρεώνονται.

Περιεχόμενο εγγύησης
Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και δοκιμάστηκε σχολαστικά πριν από την παράδοση. Η παροχή εγγύησης ισχύει για βλάβες υλικού ή παραγωγής, καθώς και για τον συσσωρευτή. Η εγγύηση αυτή δεν επεκτείνεται σε εξαρτήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται στην κανονική φθορά και έτσι θεωρούνται αναλώσιμα υλικά και ούτε σε βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν το προϊόν φέρει βλάβη, δεν χρησιμοποιήθηκε κατάλληλα και δεν συντηρήθηκε. Για την προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Σκοποί χρήσης και ενέργειες, που δεν συνιστώνται από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κατάχρησης ή λανθασμένης χρήσης, άσκηση βίας και επεμβάσεων, που δεν πραγματοποιούνται από την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία σέρβις, παύει να ισχύει η εγγύηση.

Διεκπεραίωση σε περίπτωση εγγύησης
Για τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω **Υποδείξεις:**
☐ Παρακαλώ να έχετε μαζί σας για ενδεχόμενες ερωτήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN 123456) ως απόδειξη αγοράς.
☐ Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, στην εγχάραξη στο προϊόν, στο φύλλο τίτλου των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
☐ Αν παρουσιαστούν δυσλειτουργίες ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω e-mail με το παρακάτω τμήμα σέρβις.
☐ Ένα προϊόν που διαπιστώνεται ως ελαττωματικό μπορεί μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (παραστατικό) και την περιγραφή της έλλειψης και πότε παρουσιάστηκε να σταλεί χωρίς έξοδα αποστολής στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

☐ Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Σέρβις

GR
Σέρβις Ελλάδα
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CY
Σέρβις Κύπρος
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 452473_2310

Παρακαλώ να έχετε μαζί σας για ενδεχόμενες ερωτήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN 123456) ως απόδειξη αγοράς.

Μπορείτε να βρείτε την τρέχουσα έκδοση των οδηγιών χρήσης στον διαδικτυακό τόπο: www.citygate24.de

Στη διεύθυνση **www.lidl-service.com** μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό εγκατάστασης. Με τον κωδικό QR στο εξώφυλλο θα μεταφερθείτε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl (www.lidl-service.com) και μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο λειτουργίας πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 123456_7890.

DE AT CH

LED-Solar-Lampion

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Zeichenerklärung

Bedienungsanleitung lesen!
Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)
Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
Gleichspannung
Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
⚠ Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
Explosionsgefahr!
Schutzhandschuhe tragen!
Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet
III Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet. (Schutzklasse III)
Inkl. NiMH-Akku (austauschbar)
IP44 Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1,0 mm, spritzwassergeschützt
Verpackung aus FSC-zertifiziertem Material
CE Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.
Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Vorschriften im Wirtschaftsraum der Republik Serbien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nicht geeignet für den kommerziellen Gebrauch. Es ist für die Dekoration im Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leuchte ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Lieferumfang

1x LED-Solar-Lampion
1x Montage- und Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1	Haken	6	Akkufach
2	Aufhängung	7	Akkufachdeckel
3	Solarpanel	8	Akku
4	Lampenschirm	9	Dichtungsring
5	Ein-/Aus-Schalter	10	Schrauben (4x)

Technische Daten

Modellnummer:	1250-RW /-RB /-KM /-OG
Schutzart:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Lichtstrom:	5-6 lm
Solarpanel	1x 2 V ⎓; 30 mA
Akku:	1x 1,2 V ⎓; Typ: AAA; NiMH; 100 mAh

Sicherheitshinweise

⚠ Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist sie entsprechend der örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

⚠ Sicherheitshinweise für Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die direkt auf Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Funktionsweise

Die Solarzelle wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im eingebauten Akku. Bei vollständig geladenem Akku beträgt die Leuchtdauer für die Akzentbeleuchtung 8 Stunden. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen sein (siehe Kapitel „Akku aufladen“). Die Akzentbeleuchtung ist bei Dunkelheit dauerhaft eingeschaltet.

Akku aufladen / Akku mit Solarzelle aufladen

Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen werden. Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 in die Position „on“ und lassen Sie den Akku für 4 - 6 Stunden laden (siehe Abb. B). Anschließend lädt der Akku, im eingeschalteten Zustand, bei Sonneneinstrahlung automatisch.
Hinweis: Der Akku ist austauschbar.

Montage

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.
☐ Hängen Sie das Produkt mit Hilfe der Aufhängung 2 und dem Haken 1 (siehe Abb. A) an eine dafür vorgesehene und stabile Stelle auf. Durch das Eigengewicht des Produktes zieht sich der Artikel eigenständig in Form.

LED-Solar-Lampion in Betrieb nehmen

☐ Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 (siehe Abb. B) in die Position „on“ (II) und der LED-Solar-Lampion ist dauerhaft eingeschaltet.
☐ Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 in die Position „off“ (0) und der LED-Solar-Lampion ist dauerhaft ausgeschaltet.

Produkt aufhängen

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Aufhängeort für das Gewicht des Produktes ausreichend ist.
☐ Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, hängen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem das Solarpanel 3 möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist (siehe Abb. A).
☐ Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel 3 nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- und Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Licht sonst bei Dämmerung nicht einschaltet.
☐ Bei geringer Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.
☐ Bitte prüfen Sie regelmäßig, ob der Artikel in der richtigen Position hängt. Durch Herunterfallen könnte Feuchtigkeit eintreten und die Funktion des Artikels dauerhaft beeinträchtigt werden.

Akku tauschen

☐ Schalten Sie den Artikel aus 5.
☐ Lösen Sie die 4 Schrauben 10 am Akkufachdeckel 7.
☐ Öffnen Sie das Akkufach 6 und entnehmen Sie den entleerten Akku 8 (siehe Abb. C).
☐ Setzen Sie den neuen Akku in das Akkufach 6 ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.
☐ Verwenden Sie nur Akkus wie in den technischen Daten beschrieben.
☐ Setzen Sie den Akkufachdeckel 7 wieder auf und verschließen ihn mit den Schrauben. Achten Sie dabei unbedingt auf den richtigen Sitz des Dichtungsrings 9.
☐ Führen Sie den Akku einer fachgerechten Entsorgung zu.

Akku entfernen

Bevor Sie den Artikel entsorgen, entfernen Sie den Akku aus dem Artikel wie folgt:
☐ Schalten Sie den Artikel aus.
☐ Lösen Sie die 4 Schrauben 10 am Akkufachdeckel 7.
☐ Entfernen Sie den Akkufachdeckel 7 und entnehmen Sie den Akku 8 (siehe Abb. B und C).
☐ Entsorgen Sie den Artikel und den Akku separat und führen Sie diese einer fachgerechten Entsorgung zu.

Reinigung und Lagerung

☐ Schalten Sie das Produkt durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters 5 aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Abb. B).
☐ Untersuchen Sie den LED-Solar-Lampion regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
☐ Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.

Fehlerbehebung

● = Fehler
◉ = Ursache
○ = Lösung

● = Das Produkt schaltet nicht ein.
◉ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
○ = Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 um das Produkt einzuschalten.

● = Das Licht flackert.
◉ = Der Akku ist fast entladen.
○ = Laden Sie den Akku 8 auf (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● = Der Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.
◉ = Das Solarpanel ist verschmutzt.
○ = Reinigen Sie das Solarpanel.

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle*) enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.
*) gekennzeichnet mit: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler, sowie für den Akku. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden
Hinweisen:
☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE
Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT
Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH
Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 452473_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.
Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidlservice.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen